

Redacțiunea, Administrațiunea, și Tipografia: Brașov, piața mare Nr. 30. Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrimit.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LVII.

„Gazeta” iese în ziua care di. Abonamente pentru Austro-Ungaria: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.

Nr. 78.

Brașov, Joi, 7 (19) Aprilie

1894.

Nou abonament la „GAZETA TRANSILVANIEI”

Cu 1 Aprilie 1894 st. v. s'a deschis nou abonament, la care invităm pe toți amicii și prietenii noștri.

Table with subscription rates: Pentru Austro-Ungaria: pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Pentru România și străinătate: pe un an 40 franci, pe șase luni 20 „, pe trei luni 10 „.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Table with Sunday issue rates: Pentru Austro-Ungaria: pe un an 2 fl., pe șase luni 1 fl. Pentru România și străinătate: pe un an 8 franci, pe șase luni 4 „.

Abonarea se poate face mai ușor prin mandate postale.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Misticări tradiționale.

Brașov, 6 Aprilie v.

În ședința dela 16 Aprilie n. o. a Academiei unguerești de științe, membrul Iosif Jekelfalussy a ținut o vorbă interesantă printr-un „studiu” statistic al său, în care voi să „constate” cu cifre, că Români n'ar' avea nici o cauză de a se plânge în contra Maghiarilor, că ar' fi nedreptățiți la ocuparea funcțiilor publice în stat.

Între altele susțin academicianul unguer, că în numărul total al funcționarilor, Români figurează la administrația cu 4.64%, er' la justiția cu 4.32%. Între funcționarii de stat, Români sunt reprezentați,

după arătările d-lui Jekelfalussy, cu 1.32% între funcționarii administrativi ai comitatelor cu 3.52%, er' între juđi și advocați cu 4%. „Decă” — exclamă academicianul unguer — „vom' avea în vedere atitudinea ostentativă, ce o manifestă elementul valah și mai cu seamă cărturarii valahi față cu statul și față cu naționalitatea maghiară, atunci mai ușor p'ote fi vorba de tradiționala marimozitate și toleranță a Maghiarului, decătu de nedreptate și asuprire!”

Eată încă o dovadă despre marea destoinicie, cu care știu academicianii ungueri să exercite arta scamatoriei! Ei știu să-și dovedească cu cifre, că Români n'au cuvânt de-a se plânge de nedreptăți, ba în ce privește ocuparea funcțiilor publice, ei sunt dator' încă cu recunoștință „tradiționalii marimozități și toleranțe” a Maghiarilor, cari se abnegă, sermanii, și se lipsesc pe sine înșiși numai și numai pentru a inestra pe ingrații Valahi cu posturi grase pe toate terenurile publice.

Ferice de d-lu Jekelfalussy, că a știut să pipăie atât de bine pulsul ascultătorilor săi, cari la rândul lor n'au întârziat de a-lu răsplăti pentru această pledoarie cu aplauze furtunoase.

Mai puțin norocos însă va fi d-lu Jekelfalussy înaintea publicului nepreocupat dinlăuntru și dinafară, care nu este orbit de șovinismul ungueresc și care va ști să aprezieze „constatările” sale conform stării adevărate a lucrului.

Mai întâiu de toate observăm, că întregu „studiu” d-lui Jekelfalussy se bazează pe statistica făcută cu ocaziunea numărării poporului dela 1890, a căreia falsificare și misticare este deja constatată. Abstrăgându' așadără dela ori ce alte considerațiuni, împregiurarea această singură ar fi de ajuns pentru a reduce „studiu” d-lui Jekelfalussy la adevărata lui

valoare, căci decă basa este falsă, de sine se înțelege, că și studiul însuși trebuie să fiă fals. Concluziunea această ni se impune chiar și în easul, decă academicianul unguer ar fi voit să lucreze cu cea mai mare conscientiozitate, — lucru, ce nu se obișnuiesce la ei în asemenea ocaziuni.

Dăr chiar decă am' admite pentru un moment, că cifrele d-lui Jekelfalussy sunt adevărate, ore în acestu casu Români se nu aibă motiv de-a se plânge de nedreptăți în ce privește ocuparea funcțiilor publice? Este știut, că chiar după statistica oficiosă maghiară din 1890, Maghiarii formeză numai 48 1/2% din numărul total al poporațiunii, prin urmare ei nu sunt nici jumătate câtu Nemaghiarii. Arurma de aici, ca și numărul funcționarilor maghiari să fiă reprezentat prin 48 1/2%, er' restul de 51 1/2%, adevărat mai bine de jumătate, să fiă recrutat între poporele nemaghiare, între cari după proporția numerică locul primu l'ar ocupa Români.

Pe lângă totă „marimozitatea și toleranța tradițională” a Maghiarilor însă, va trebui să recunoșcă și d-lu Jekelfalussy, că în realitate nici pe departe nu se observă la ocuparea funcțiilor publice această ordine. Cifrele d-lui Jekelfalussy de altmintelega nu voru pută amăgi pe nimenea, căci nedreptatea, ce li se face Nemaghiarilor și mai alesu Românilor, e multu mai bine cunoscută și recunoscută, decătu ca nise cifre sarbede ale unui misticator să p'otă seduce pe cineva.

Credem în ceea ce vedem cu ochii, er' nu în ceea ce ne înfățișează un șovinist inventios, fiă acela chiar și academician, ca d-lu Jekelfalussy et tutti quanti.

Este un dreptu alu Românilor să aibă funcționarii români, din sinul poporațiunii lor și în proporția numărului acesteia, er' în ținuturile unde Români trăiesc ames-

tecați cu alte popore, ei au dreptul de a pretinde ca toți funcționarii publici să cunoscă bine limba română.

Până când acestu postulat, în legătură cu celelalte postulate naționale ale noastre, nu se va implini pe deplin, academicianii ungueri se nu mai vorbescă de „tradiționala marimozitate și toleranță” a Maghiarului, căci se facu numai de risu.

CRONICA POLITICA

— 6 (18) Aprilie.

În ședința de ieri a dietei s'a sfârșit și dezbaterile speciale asupra căsătoriei civile, primindu-se toate articolele fără modificări. Majoritatea guvernului a fost surprinzătoare. Proiectul, dice „Budapesti Hislap”, va fi trimis încă în decursul acestei săptămâni la camera magnaților. Se dice, că guvernul urgiteză dezbaterile proiectului și în acestu corp legislativ, și se crede, că pe la sfârșitul lui Mai elu va fi eșit norocos și din Camera magnaților. — Ministrul Wekerle p'ote apoi să dea un banquetu mameleucilor săi și kosuthistilor afiliați, să chefuliască una strașnic și să strige: eljen a kossuthismus! eljen a polgari házasság — bum!

Din Roma se anunță, că Crispi a declarat în 15 l. c. înaintea comisiunii de reformă administrativă, că cu plenipotențele generale, ce le pretinde, nu voiesce alta, decătu decentralizarea administrației de stat, și că e departe de elu ori și ce act de volnicie. Anarchismul, care a bantuit timp de doi ani, încă nu este învins de totu, și pentru aceea luptele electorale nu voru pută decurge în pace și liniște. Va ruga pe regele, ca să încuviințeze noue alegeri numai atunci, decă va fi silit prin împregiurările financiare și politice. Înaintea de toate trebuie finite consultările asupra bugetului.

Correspondentul din Belgrad alu ȕiarului „Pol. Corr.” a avut o convorbire cu actualul ministru-președinte sârbesc, care

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Cine a a dansat cea dintăiu Polcă?

(Schită istorică).

În toate părțile auzi plângerea, că tinerii nu mai au voie de dansat! Și fetele și femeile dansază atât de bucuroși! Această însemnă a agita cum trebuie, ca balurile nu numai să fiă cercetate, ci să se și danseze în ele. Și unu astfel de mijloc de agitare, p'ote cel mai bun, pe care-lu are lumea, este istoria.

Nici n'ar crede omul, cum i-se pare de totu altfelu o casă, decă i cunosc istoria; cum rămân ochii ațintiți cu dragu pe o colibă, decă i reamintesc suvenir plăcute! Cunoșcerea origini și dezvoltării unui lucru, ilu face pe acesta cu multu mai interesant, și de aceea să vorbim acum ceva despre un dansu plăcut și despre istoria lui.

Cine a dansat cea dintăiu Polcă?

Originea Valsului se pierde în trecu-

tul întunecat; se știe, că a fost unu „Landler” fidelu, domol, care trecându dela satu la oraș s'a făcutu „Langaus”-ulu turbat, pân'ce ne-a venit din Franca cuvântul „Valse”, și atunci atâtu cel domol, câtu și cel rapidu, numitu vienesu, s'au contopitu în dansul de astăzi, numitu „Valsu”. Că cine a dansat primul valsu, n'o știe nici un om; a rămas însă tradiționalu, că cine a dansat cea dintăiu Polcă.

S'a întâmplat astfel:

Era pe timpul carnavalului din 1830. Omenii în Boemia nu erau pre bine duși, fiindcă vera trecută a fost cam rea de bucate, er' din cauza această carnavalul era posomoritu. În birtul comunei Elbekostelez ședea mai mulți bărbați la mese, trăgeau din pipe fumulu tutunului rêu, beau bere și injurau amaru asupra stării grele a economilor. Nu era cu multu mai bine în timpul vechiu, bunu, decătu astăzi. De-odată etă intră nise muzicanți, de jumătate înghețați, își învârtesc brațele rôtă, ca să se încălzescă, apucă apoi in-

strumentele, o violină, unu clarinet și o trompetă și încep a cânta.

Întreaceea vine și învățătorul, domnul Neruda, unu pricepător mare de musică, și vedendu elu, că lipsește o a doua violină, merge de-și aduce pe a sa și se face dirigentulu micii orchestre.

Musica îndată îi fermecă pe toți cei de față, uitară secerișul slab și sârăcia de bani și-și puseră pălăriile într'o ureche.

Vin și flăcăi și fete, atrași de musică, și fără de veste, etă jocă întregu Elbekostelezulu, și balulu e gata.

În satu era o fată curățică, o Boemă scuturată, cu përu ca aurulu, obraji de rosă, ochi albaștri și unu năsuțu timpitu și micu.

Era cea mai bună jucătoare din satu, Anna Slezak, și îndată fugiră se o chema la dansu. Dansătorea istetă veni, și numai decătu sbură din brațele unui flăcău în ale celuilaltu până când și jucătorii și muzicanții de abia mai răsufiau.

Trebuiră să pauzeze, dăr numai puțin minute dură pauza pentru Anna cu

përul de aur. Se puse în mijloculu salei și strigă:

— „Luați sêma! Acum vë voiu juca unu dansu, pe care eu însă-mi l'am iscudit!”

Cu toții se uitară interesați; Anna își puse mâinile în șolduri, se legănă încoco și încolo, începă apoi a cânta, în fine se învârti, sări și toți o aplaudară. Învățătorul Neruda cântase după ea încet melodia jocului și acum o știa precis; deja în sara aceea se cântă jocul Annei Slezak de orchestră, și toți Elbekosteliții ilu jucara.

Acăsta a fostu Polca, pe care mai înainte n'a cunoscutu nimeni.

Neruda puse melodia pe hârțiu și dansul deveni unu fel de jocu național alu sătenilor din Elbekostelez. Veneau omenii din depărtare, ba chiar din Praga, pentru ca să se amuzeze la acestu dansu. Patru ani mai târziu, dansul Annei Slezak trecu în Praga și era iubit; asemenea și numirea de „Polca” deveni populară. Numele își are originea dela cuvântul boem „pulka” (jumătate), căci Polca se dansă cu pași de jumătate.

vorbindu-i despre situația în Serbia a dist între altele: La ori-ce fapte ale sale guvernul se va mișca în cercul strict al constituției. Numai aplicându-se constituția se poate restabili în Serbia echilibrul politic sdruncinat. Radicalii au scărîtă censul electoral, prin ceea ce înțelegă țărănimea s'a înrolat în castelelor, dând guvernului statului pe mâna proletariatului. Afară de acesta autoritățile radicale au permis, ca să exercite dreptul electoral și aceia, cari nu și-au plătit darea către stat, dimpotrivă însă dela alegătorii liberali, cari nu și-au plătit darea, au detras exercițiul dreptului electoral. Guvernul actual așa-dăru trebuie să-și dea toate liniștele, ca să se aplice legea electorală. Prin aceste elemente nesigure se lipsesc de putere. Chiar și astfel procedându-se vor ajunge mulți radicali în Scupștină, der se va pune capătă preponderanței lor. Guvernul sperază, că astfel se va restabili echilibrul politic al Serbiei.

„Pentru națiune și dinastie“.

— Sfaturile lui Kossuth —

„Magyarország“ dela 17 Aprilie publică, sub titlul acesta, o scrisoare a lui Ludovic Kossuth, datată din 23 Septembrie 1890. Eată cuprinsul acestei scrisori:

Nu sfătuesc, ca să pășiți cu astfel de declarațiuni, cari ar anticipa aceea, că casa domnitoare nu corăspunde datoriei sale; dimpotrivă, vă sfătuesc, ca drept punct de mănecare să luați, că stă în interesul casei domnitoare de-a asigura pe seama dinastiei mulțumirea națiunii.

În starea nesigură ale Europei și față cu nișintele centrifugale a popoarelor din imperiul austriac, dinastia nu poate să-și asie siguranța viitorului, decât în mulțumirea națiunii maghiare; mulțumirea națiunii maghiare însă nu se poate garanta decât, dacă ea va fi liniștită asupra împrejurării, că independența patriei sale nu suferă știrbire prin aceea, că domnitorul ei este totu odată și împărat austriac. Liniștirea acesta însă este imposibilă pe baza stării create la 67, fiindcă acesta este negarea directă a aspirațiilor națiunii la o neasternare și independență a statului; dimpotrivă restabilirea garanțiilor cuprinse în legile dela 1848 și circumscrise în legea fundamentală dela 1790—91 și recunoscute și de casa domnitoare, cari au avut în vedere independența și consistența de stat, ar da națiunii acea liniștire, fără de care nu poate fi mulțumită; de aceea puterea domnitoare să nu se alature la acea cale greșită, în care a tărit'o idea periculoasă a imperiului unitar; să restabilească drăși și să țină cu credință constituția din 48, căci prin aceasta va garanta mulțumirea națiunii maghiare, fără de care dinastia nu poate conta la un viitor sigur și durabil.

A făcut mare furor, când maestrul muzicii orășenesc din Praga, Pergler, a instrumentat prima oră Polka din Elbekosteletz pentru orchestră și a cântat'o; totă Praga juca cu patimă dansul nou.

În Viena s'a dansat prima Polcă în 1839, ăr în Paris la 1840, și de atunci deveni apoi un dans universal, care nu lipsese din nici o ordine de dans.

Meritul de căpetenie, că Polka s'a făcut cunoscută în lume, este al lui Neruda, care a pus iute melodia în note pe hărtie. Fără de elu s'ar fi dat uitării totu episodul din birtul comunei Elbekosteletz, și nici un om n'ar fi știut, că Anna cu perul de aur a inventat un dans nou.

Anna Slezak a ajuns o etate înaintată. Ea trăi ca economă, fericită măritată și ca mamă a patru copii, în Konetopy, unde muri în etate de șapte-deci de ani. Învățătorul Neruda muri în Vodolka. În anul 1866 se distinse elu prin curagiul și patriotismul său.

(„B. T.“)

V. S.

Dela Ligă.

Președintele comitetului central al Ligei, domnul V. A. Urechid, a primit următoarea scrisoare, care face cea mai mare onoare fetelor române.

Domnule Președinte!

Convinse fiind, că Liga pentru unitatea culturală a Românilor luptă pentru o cauză mare și sfântă — cauză care impune ori căru bun Românu o datorie de implinită, ne-am constituit în Societate, ce poartă numele de „Societatea domnișoarelor române“. Scopul acestei Societăți este de a contribui la sporirea veniturilor Ligei pentru unitatea culturală a Românilor.

Conform stututelor, casiera noastră, d-șora S. Bilcescu, va vârsa la comitetul central al Ligei din trei în trei luni sumele, ce vor fi încasate.

Credem, domnule președinte, că obolul nostru va fi luat în nume de bine, căci elu pornese dintr'un entuziasm sincer și profund.

Primiți, vă rugăm, domnule Președinte, asigurarea distinsei noastre considerațiuni.

Comitetul Societății:

Sarmisa D. Bilcescu, Z. Lupașcu, R. Sipsomă, Maria Peretz, Elena Rătescu, Elisa Peretz, Constanța Rătescu, Frossa Arionă, Estelle Aslană, Helena Duca, Maria Sionă, Zice Racotta.

Êtă răspunsul domnului V. A. Urechid:

Domnișoarelor!

Am comunicat ieri la 2 Aprilie comitetului central al Ligei adresa, ce mi-ați făcut onorea a-mi adresa, vestind constituirea „Societății Domnișoarelor Române“, care își pun de scop de a contribui la sporirea fondului Ligei pentru unitatea culturală a Românilor.

În zilele aceste înorate, de păst și grijă și de învâluiri ale națiunii române, glasul tănăr, cald și dulce românesc, ce ați îndreptat către noi, ne-a mișcat adencă și binefăcător și ne-au îndoită puterile pentru lupta grănică de mâne. și ca o scăpătură de fulger prin norii dela orizont, ne-au luminat și ne-au lasat să întvedem viitorul senin al Românilor.

Mai deunăci câte-va dămne distinse din București organiză o asociațiune a femeilor române; ele și-au propus sub titlul de „Societatea de binefacere“ să impede stăpirea naționalității române din tote părțile locuite de Români și de a contribui la conservarea, dezvoltarea și propășirea naționalității române în deosebi în afară de regatul României. — Cu alte cuvinte frumoasă asociațiune a femeilor române și-a propus urmărirea a însuși scopului Ligei pentru unitatea culturală a Românilor de pretutindenea, în mod paralel cu Liga, der independentă de ea.

— Bine și așa, dis'am eu; nu întreba marea de unde-i vin contribuțiunile fluviilor! Câștigă națiunea ori prin ce căi! — Impresiunea unora din colegii mei era însă, că prin crearea asociațiunii dămnelor, izolată de Ligă, se deschirau puterile de lucrare puteri deja nu prea mari nici pentru Ligă, lăsând a dice, că ochiul rău voită a putut vedea și faptul constituirei asociațiunii femeilor române, pe cale paralelă numai cu Liga, ceea ce de sigur n'a fost în cugetul dămnelor — o manifestare de neadhesiune la lucrarea Ligei, ba chiar o încercare de diversiune a opiniunii publice dela densa.

Procesul verbal al ședinței dela 13 Ianuarie a. c. al „Asociațiunii de binefacere“ a femeilor române, va face să scadă bucuria celor, cari nu iubesc Liga. Femeile române au ajutat și Liga. Onore și recunoștință lor!

Constituirea Asociațiunii domnișoarelor române în condițiunile stututelor ei, adecă de a lucra alături cu Liga, de a spori venitul ei, o salutăm cu atăta mai cu

vie emoțiune, că ea va evita deschirarea forțelor de lucrare și va contribui puternic la conducerea de același centru de activitate a luptei pentru realizarea idealului comun.

D-văstră domnișoarelor, comunicându-ne această frumoasă rezoluțiune, ne dăceți, că credeți cumcă obolul vostru va fi luat în nume de bine, căci elu pornese dintr'un entuziasm sincer și profund.

Der ce să spunem de entuziasmul profund al nostru, când vedem fetele române gata de a lucra și ele alături cu noi, pentru marele ideal al națiunii! Obolul vostru să fi luat în nume de bine? Negreșit, nu vă ascundem, că ajutoarele bănesce ce din 3 în 3 luni veți vârsa în casa Ligei vor răspunde la necesități reale. Der mai pre sus de cătu serviciile materiale, ce „Societatea domnișoarelor române“ nu ne îndoim, că va realiza pentru Ligă, socotim înfrurirea morală pentru întreaga națiune, când ea se va convinge, că de astăzi înainte cauza ei nu mai este cauza înțelă și servită de câte-va cete de bărbați înțelși la luptă din privirea nedreptăților și a asupririlor aduse națiunii lor, ci că triumful causei sfinte a românismului, este asigurat în viitoare generațiuni prin faptul, că fetele române, ele însele au înțelesu acelu ideal, îl iubesc cu entuziasm și se însină prin fi-care fată română, — în fi-care casă, în fi-care familie din viitoare generațiuni.

În asemenea condițiuni, cine se va mai putea îndoi de triumful causei naționale?

Și etă de ce mare a fost emoțiunea comitetului central al Ligei la scirea modestei și pe atătu de frumoase adrese a domnișoarelor voștre, și etă de ce mă simțu fericit, îndeplinind astăzi mandatul colegilor mei din comitet, ca niciodată, răspundându-vă; der etă și de ce simțu o vie părere de rău, că graiul meu îmbătrănit nu mai poate îmbrăca simțirea adencă și eugetarea nețărâmură pentru ce a vă răspunde așa cum doresc, la simpla der sublima voastră scrisoare.

Să trăiască fata cu simțire românească, căci ea este chezașă salvării naționale! Êtă strigătul cu care pot termina, în loc de a vă asigura după obicei, de considerațiunea ce vă păstrăm.

Președinte, V. A. Urechid.

Secretar, I. Lupulescu.

SCIRILE ŢILEI.

— 6 18) Aprilie.

Pentru școlile comerciale. În ceștiunea reviziunii planului de învățământ pentru școlile comerciale s'a ținut alaltieri în Budapesta o ședință sub presiul secretarului de stat Dr. Albert Berzeviczy. Cu acesta ocaziune s'au luat următoarele hotăriri: La propunerea limbilor maghiare și franceze nu se vor mai folosi traduceri din germană, și limba germană nu va mai fi usitată ca ajutoare. Orel de învățământ pentru limba și literatura germană (11 la săptămână) rămân neschimbate, însă secretarul de stat a intonat, că în unele planuri de învățământ locale trebuie să se facă eventuale modificări d. e. în școlile comerciale, precum sunt cele din Brașov, unde lipsese cunoștința deplină a limbei maghiare, să vor reduce orel din germană și se vor înmulți cele din maghiară. Studiul mărfurilor va fi separat de studiul comercial.

Societatea diletanților români din Făgăraș, „Progresul“, și-a ținut adunarea generală în 20 Martie a. c., fiind cercetată de un număr foarte frumos de dame și bărbați. După primirea raportului general s'a făcut constituirea Societății pe un nou period, alegându-se de președinte Dr. Ioan Șenchea, vice-presedinte d-na Zinca Romană, casar Ioan Dejenariu, controlor Mihail Bardoși și secretar Ioan Berescu. În comitet s'au ales: dămnele Valeria Bărsană, Carolina Cosga-

rea, Maria Dană, Maria Florea, Elisa Popă și Ana Poparadu; și d-nii: Iuliu Dană, Dr. Andrei Micu, Alesandru Pocolă, Aron Poparad, Ioan Turcu și Nicolae Aron. S'a hotărât, ca societatea a treia și de Pasce să aranjeze o producțiune musical-teatrală împreună cu dansu, pentru care diletanții au început deja pregătirile de lipsă.

—o—

Representanța comitatului Brașov este convocată în adunare generală de primăvară pe ziua de 9 (21) Aprilie a. c. la 9 ore a. m. în sala de ședințe dela „casa sfatului“. La ordinea zilei sunt mai multe obiecte importante, între cari și alegerea de viceșpan în locul decedatului A. Tompa, și eventual alegerea unui proto-notar. Așteptăm der dela membrii români ca să se prezenteze cu toții la adunare, numărul lor fiind și așa destul de mic.

—o—

Conferența episcopilor catolici. Vineri se va țin în palatul primatului din Buda o conferență a episcopilor catolici, care se va ocupa mai amănunțit cu situația politică, cu Congrua și cu alte afaceri însemnate.

—o—

O espozițiă la București. La București se va face o espozițiă, pentru care produsele trebuiesc trimise până la 10 Iulie. „Cooperatorul român“, diarul d-lui Butculescu, cuprinde informațiuni complete asupra preparatelor. Cetim în acest diar, că: industrialii din Austria vor fi mulți la număr la espozițiune, după cum ne dovedese marea afluență de corespondențe din mai multe orașe din partea locului. Transitul și transportul mărfurilor destinate espozițiunii pe căile ferate austro-ungare va fi probabil redus. Să așteptă răspunsul guvernului austro-ungar la cererea, ce i-s'a adresat în privința acesta. Ar fi bine, ca și Ardenii să ia parte la această espozițiă. În decursul ei se vor țin și mai multe congrese, ca alți cooperatorilor din țară, alți agricultorilor compuși din proprietari agricultori mari, mici și arendași români, cari vor avea loc în zilele de 10, 11 și 12 Septembrie, alți economiștilor din țară, etnografilor, filatelilor, morăriei. Informațiuni se pot cere dela d-l D. Butculescu, str. Clemenței Nr. 11, București.

—o—

Casă de mărte. Din Gherla se scrie, că ieri înainte de amă, a răposat canonicul Vasile Popă. Înormentare se va face mâne Joi 7 (19) Aprilie.

—o—

Adunarea învățătorilor din protopopiatul Lipovei. Pe Miercuri după Sf. Pasce (2 Mai n. c.) este convocată în comuna Alioș adunarea generală a Reuniunii învățătorilor români gr. or. din protopopiatul Lipovei, la care sunt invitați toți membrii și amicii școlii. D-nii, cari voesc a se împărtași de cuartire și a prândi la masa comună au a se însinua până în 15 (27) Aprilă părintelui Toma Micșă în Alioș. Membrii din părțile Mureșen vor pleca din Lipova cu trăsurile Marți la 3 ore p. m. spre Alioș, unde vor fi primiți și conduși la cuartire. Pentru trăsuri a se adresa la învățătorii din Lipova.

—o—

Societatea de lectură „Petru Maior“ din Budapesta, își va strămuta locuința cu 1 Mai st. n. în Zöldfa-utca Nr. 17. II.

—o—

Detragere de debit postal. „Házank“ de ieri aduce scirea, că ministrul unguresc de comerț și comunicațiune, a detras „Correspondenței Române“ debitul postal. Măsura acesta a ministrului unguresc n'are nici un înțeles în cazul de față.

—o—

Procesul anarhistului Henry. Camera de punere sub acuză a decis trimiteră anarhistului Emile Henry înaintea Curții cu jurați de Sena, pentru atentatul comis în cafenăa Terminus. Henry declarând, că totu elu este și autorul esplotiei din strada Bons-Enfants, va fi ju-

decat și pentru acesta a doua crimă. N'are complicit. Procesul se va judeca în ziua de 27 Aprilie st. n.

—o—

Săpărarea Șahului. Parchetul din Bruzela, în urma cererii făcute de legătura persană, a intentat procesul diarului „Petit Journal” din Bruzela, pentru încălcarea adresa Șahului Persiei. Într'unu micolți apărut acum câteva luni, cu privire la călătoria Șahului în Europa, șeful era acuzat de „hoție, incendiu și masacrată.”

—o—

Concertul muzicii orașenești se va ține Duminecă în 22 l. o. în sala otelului „Europa”, cu o programă foarte aleasă. Muzica orașenească procură întotdeauna publicului brașoveniu mare plăcere, de aceea atragem atenția iubitorilor de petreceri musicale, ca să ia parte în numărul atât de mare. Începutul la 7 $\frac{1}{2}$ ore seara. Prețul intrării 30 cr.

La Corespondența dela Oradea- mare din Nr. 71 ală fôiei noastre, din anul curent, primim următoarea întimpinare, pe care o publicăm întocmai după cum ni-s'a trimis, spre a dovedi deplina noastră imparțialitate în această afacere:

Belușă, 15 Aprilie 1894

Stimate D-le Redactor! Cetind în Nr. 71 ală „Gazetei”, „constatări” lui X din Oradea-mare, m'am hotărât a nu-i face răspuns în detaliu, nu d'oră, pentru-că mi-e frică de el, ci pentru-că nu stau de vorbă cu atari oameni, cari nu posedă nici elementele culturii sociale. Eu nu dispun D-le Redactor, de vocabularul injurătorilor, ce-ltă manuează X. cu atăta dexteritate, deci decât m'aș încumeta a-i face meritorele reflexiuni în ton calm și obiectiv, ar cugeta, că mi e frică de el și de destăinuirile lui. Apoi am în vedere și pe on. publicu cetitor, care a bună seamă nu se bucură, când pretinsele demascări ale lui X., de artă fi acele ori câtă de drepte, sunt îmbrăcate în formă atât de murdăre, și eu indignat aș răspunde și mai murdar. Asta ar fi degenerarea bunului simț, ală cureții și ală jurnalistici.

Deci mă mărginesc a constata, că de multă am cunoscință, că vr'o 3—4 indiviđi din Oradea, cari cu totu prețu ară de ton, d'er nu sunt luati în serios, aliați cu vr'o 2—3 samsari încă și mai desconsiderați din Beiuș — își dau aerul de judecători în moralitate, și ca atari lovesc, isbesc în ori și cine, despre care cugetă, că le stă în cale. Mi s'a spus, că ună colegu umblă după date compromițătoare în contra mea, cari apoi le subminstră directorului executiv ală companiei din Orade, acesta după ce le-a prelucrat cu sucursul consilierilor săi, — le publică prin țiarele noastre, ca sub masca unui păzitor de moralitate, să mă nimicească morală și materialmente, neavând baremi curagiul să se iscălescă la josnicele sale pamflete!

Mulțimesc lui Dumneșu, că am destui invidioși, cari m'i pismuesc și aerul, ce-lă respiră, cu atăta mai virtosă calitatea mele de cari ei nu dispun; d'er fiindcă sunt mare parte nise ștreberi ordinari, lovesc în mine fără milă, nepriindul la daunele morali ce pricinuesc, când nu cruță nici pe ordinari, care m'a primită de teolog și profesor, nu niof onorificul postu, ce-lă ocupă, nu privesc la înveninarea fragedelor suflete a junilor studiosi, cari cetind murdăriile lui X. et. Cp. se scandalizează până n'adenculă inimiei, de ore ce mă cunoscă altfel de om.

Nu potesc, să mi scutescă reverenda și pusețiunea mea socială de critica justă, pretindă numai, că aceia, cari mi-se impun de judecători, să fii oameni deplin onești și întregi, cu mai puține defecte decât mine, și înainte de tôte să se convingă perfectă despre fidedemnitătea invinuirilor, și să nu purcedă după „așa se dice”.

Pornind din această convingere declară, că: „constatări” lui X. et Comp. dela alpha până la omega sunt șcornituri tendențioase, denaturări și calumnii. D'er să nu cugete cineva, că ecă-așa, prin o simplă declarare aș vr'e să mă scoț de sub grelele acuse, ce mi-se fac, — provocot pe X. et Comp. ca să compună câtă mai îngrabă tôte acusele în contra mea, până la capătul anului școl., apoi să constituim un juriu de onore, care să examineze din fir în p'ru pretinsele fărdelegi comise din parte-mi, și după-aceea să roscutescă verdictul, căruia să ne supunem

neconșionat! Care va pierde procesul — să suporțe spesele și să-și tragă consecințele!

Acesta mi e răspunsul la necualificabilele efronterii ale lui X. et Comp. — Pe cale jurnalistică mai multă nu mai stau de vorbă cu el! — Decă însă în butălu ofertului mic ar continua cu calumniile și vătămările de onore, mi-oiu căuta satisfacție la forurile competente. Atunci er să nu fiu inovățit, că umblu după reparare la străin!

Traianu I. Farkas.
prof. gimn.

Academia Română.

Sesiunea generală din anul 1894.

(Urmare).

Donațiuni, legate și fonduri.

Relațiunea casierului-comptabil, pe care am onore a o presenta pe lângă acest raport, arată amănunțit starea actuală a fondurilor Academiei. Aici v'e voiu aduce la cunoscință următoarele fapte privitoare la unele donațiuni, legate și fonduri:

1. În ultima ședință a sesiunii generale din anul trecut aș ascultat atătu espunerea d-lui colegu Iónu Kalinderu asu pra averei moștenită de d-sa dela reșosaii Iónu și Elena Ottetelesanu spre a funda și întreține ună institutiu pentru crescerea fetelor s'race, cât și declarațiunea sa, că dorește a d'arui această avere Academiei, spre a asigura pentru totdeauna îndeplinirea voinței generosilor testatori. În ședința din 16 Aprilie, d-lă I. Kalinderu a cetit cartea de danie, prin care se transmitea Academiei această avere. Membrii atunci preșenți, în număr de 14, au decis, afară de unul, ca în conformitate cu voința esprimată de d-vostre, să primescă cu recunoscință donațiunea făcută de d-lă Iónu Kalinderu pentru scopurile determinate în testamente. În conformitate cu acest vot și cu prescripțiunea art. 85 din regulamentul, delegațiunea a făcută actul de acceptare, investit cu formele legale, și a primită dela d-lă I. Kalinderu întreaga avere donată, care constă din:

Casa din Bucuresci, Calea Victoriei Nr. 49;

Moșia Măgurele, cu castelul, parcul, dependențele etc., în județul Ilfov;

Moșia Fundu-Kiseletu, în județul Ilfov;

Moșia Ottetelișu, în județul Rimnicu-Vilcei;

Venitul averei de mai sus dela mörtea d-nei Elena Ottetelesanu, adecă dela 4 Decemvre 1888;

Tötă averea mobilă primită de d-lă I. Kalinderu din succesiunea susă țisei reșosate, în temeiul actului de transacțiune încheiat între moștenitorii de sânge și domnia sa;

Ori-ce altă avere mișcătoare, ce s'ar descoperi, ca făcend parte din patrimoniul reșosatei Elena Ottetelesanu.

La 4 Iunie, după ce am vizitat instalațiunea Institutului dela Măgurele, am arătat Academiei starea fundațiunii și a localului și densa a alesu o comisiune compusă din d-nii I. Kalinderu, I. Negruzzi, V. A. Urechia și subscrisul, însărcinată cu prepararea lucrărilor necesare pentru organizarea Institutului. S'au luat dispozițiuni să se continue lucrările de instalare începute și aproape terminate, să se facă tôte reparațiunile necesare clădirilor, să se împrejmuescă marele parcu, care încungură Institutul; tôte acestea sub speciala îngrijire a d-lui colegu I. Kalinderu.

Comisiunea alăsa a vizitat Institutul la 8 Noemvre și, în ședința dela 12 a acestei luni, d-lă I. Negruzzi a arătat Academiei starea lucrărilor și s'a hotărât că, deși instalațiunea Institutului era completă, totuși funcționarea lui să nu începă decât cu anul școlar 1894—95, fiindu timpul prea înaintat și clădirea prea de curend reparată și încă umedă.

Tot-odată s'a profitat de această amănare spre a se repara biserica de lângă Institut, precum și tôte clădirile de esplotarea moșiei, și a se face unele clădiri noue necesare. Aceste lucrări se fac și

ele sub îngrijirea neobositului nostru colegu I. Kalinderu.

Starea acestei averi vi-se va supune spre esaminare dimpreună ca proiectul de organizare pentru funcționarea Institutului Ottetelesanu.

2. Administrațiunea donațiunii Vasile Adumache se va supune cercetării d-vostre.

Procesul cu nepoții donatorului își urmăză cursul său normal. Suntem acum la verificarea semnăturei testamentului, constată de adversari.

Delegațiunea a luat tôte măsurile necesare spre a clădi pentru mörmentul reșosatului o criptă, de-asupra căreia se va înălța monumentul funerar, care sperăm, că va fi inaugurat în cursul verei.

În ședința dela 25 Iunie Academia a hotărât a numi o comisiune, compusă din d-nii colegi P. Poni și Sp. Haret, care să pregătescă un proiect de regulament pentru punerea în aplicare a voinței esprimată de Vasile Adumache în testamentul său. Acest proiect se va supune delibărării d-vostre în cursul acestei sesiuni.

3. La 14 Ianuarie s'a comunicat Academiei testamentul reșosatei Alexandra Ajderolu, trimesu de esecutorii testamentari, d-nii G. Păucescu, avocat, și Marin Petrescu, inginer. Prin acest testament se institue ună legatū Academiei. Cestiunea primirei legatului a fostă dată în studiu d-lor colegi V. Maniu și I. Kalinderu și hotărârea definitivă rămâne a se da de d-vostre în cursul acestei sesiuni.

4. În anul trecut am arătat situațiunea în care se găsea averea reșosatului Vanghelie Zappa, din care Academia primesc, conform testamentului, 1000 galbeni pe an. Cestiunea se află și astăzi în aceeași stare, ca și în anul trecut, er drepturile Academiei sunt înoreditate apărării d-lui avocat D. Geanni, asistat de d-lă colegu V. Maniu.

5. O pagubă însemnată a suferit Academia la 22 Mai, când un puternicu uragan, venit asupra orașului Craiova, a făcut stricăciuni mari casei Macoina, proprietatea Academiei, din acel oraș. Delegațiunea a luat dispozițiuni pentru repararea caselor. Comisiunea d-vostre financiară v'e va arăta amănuntele acestei lucrări și va supune aprobării d-vostre cheltuelile făcute.

(Va urma.)

Ajutoru pentru școlele din Blașiu.

(Urmare)

Titu Budu vicariulu Maramureșului a colectat dela: Petru Salca paroch în Giulesci 4 fl., Mihai Stotea 1 fl., G. Popu curat. 40 cr., G. Popu 10 cr., Ioachim Fătu paroch 1 fl., Gr. Ivașco par. 1 fl., Petru Birlea par. 2 fl., Vas. Ivady par. 1 fl., Titu Budu 4 fl. 50 cr. Totalu 15 fl.

Ștefanu Popu par. în Mihaltă a colectat dela: Șt. Popu paroch 10 fl., G. Popu coop par. 5 fl., Valeriu Dăianu 5 fl., Vasile Tufescu 5 fl., Simion Bratu 5 fl., Al. Pataki 1 fl., Ioan Pataki 2 fl., Onu Davidu 2 fl., Klein Isr. 1 fl., Onu Deceanu 1 fl., Nuțu Deceanu 1 fl., Admin. țiarului Dreptatea a trimis dela D-lă Lazaru Simon din Ciacova 5 fl., Alți cu cr. Totalu 38 fl. 68 cr.

Nicolau Popu preot în Șeulia rom. a colect. dela: Nic. Popu preot 2 fl., Nic. Adamescu 1 fl., Vasile Sivu 2 fl., Ioane Măscă 1 fl., George Turcu 1 fl., Alți în bani și bucate, Totalu 17 fl., Florianu Cocianu adv. în Cehulu Silvaniei 10 fl., Ioan Sălăgianu prot. Eriului a colectat dela: Comuna bis. Vezend 5 fl., Comuna bis. Portelek 5 fl.

Ioan Laslo prot. Clușului a colectat 1.) Din Stana dela: Bis. gr. cat. 5 fl., 2.) Din Dretea, Nearsova și Zamsăncraiu dela: Topan par. 4 fl., Biserica Dretea 2 fl., Biserica Nearsova 2 fl., Biserica Zamsăncraiu 2 fl., — 10 fl. — 3.) Din Chintău dela: Nic. Giurgiu par. 1 fl., Bis. gr. cat. Chintău 2 fl., Alți cu cr. Totalu 7 fl. 88 cr., 4.) Din Măcicașulu un. dela: Bis. gr. cat. 2 fl., Alți cu-cr. Totalu 4 fl. 47 cr.

Em. Sărăteanu prof. pens. în Alexandria a trimis 163 lei în valöre de 80 fl. 85 cr. Cornelu Gușilă prof. la liceul real din Brăila a colectat lei dela: Corn. Gușilă 20, Leonte Moldovanu 10, Nic. Rus 5, Bas. Anca (Hancu)

5, Ioan V. Voinescu 5, I. Gheorgianu 5, Ioan Bratescu 10, Al. Căciulă 20, G. Avesalonu 5, G. Turbu Nicolau 5, Alex. Iiescu 5, Ath. Răsvanu 5, P. Radulescu 5, V. Gamulea 5, Th. Șovescu 5, P. Balanescu 5, N. G. Bărboi 5, I. C. Panțu 5, Constan. C. Panțu 5, Gr. G. Stăvaru ingin. 20, A. N. Popea 10, D-na Zoe D. Perșoiu 10, Dum. Perșoiu 15, Antonu Drummeru 10, Ioan I. Popea 100, Petre Manu 35, Ioan G. Sassu 10, Nic. I. Ţigoiu 5, R. Voinescu 5, Ioan Stăncescu 5, George I. Manole 5, Petre Bancotescu 20, George Eremie 40, G. Nistoru 5, Radu R. Păvescu 5, Sigmundu Stratu 5, Raducanu Ionescu 5, C. Romanu 10, Ricardu Bello 2 lei: Totalu = 222 fl. 21 cr.

Ioan Hăteganu vprot. Dergei a colectat 1.) Din Panticeu dela: Aureliu Fodoru preot 1 fl., Casa bis. 1 fl., Alți cu cr. Totalu 5 fl. 36 cr., 2.) Din Soțelecu cu croceru 2 fl. 74 cr., 3.) Din Poptelecu dela: Vasiliu Popu preot 2 fl., Alți cu cr. Totalu 5 fl. 21 cr., 4.) Din Vaidahaza dela: Basiliu Colceru preot 2 fl., Petru Bodea inv. 1 fl., Huszar György 1 fl., Alți cu cr. Totalu 6 fl., 5.) Din Lupoea dela: Ioan Popu preot 1 fl., Teofilu Dragomiru propr. 2 fl., Murșan Vas. 30 cr. Totalu 3 fl. 30 cr. 6.) Din Călacea dela: Mihai Ioan 1 fl., Ioan Hossu 1 fl., Dela mai multu 2 fl. 40 cr. 7.) Din Gălgău dela: Vasiliu Papu preot 1 fl. 50 cr., Alți cu cr. Totalu 4 fl. 20 cr., 8.) Din P. S. Mihai: Ioan Andrei, Gav. Andrei, I. Sântmăreanu I. Pav., Ioan Pășanu, Ioan Hăr lupu câte 1 fl., Alți cu cr. Totalu 11 fl. 91 cr.

Ioan Hossu prot. Coșocnei a colectat: 1.) Din Coșocna dela: Ioan Hossu protop. 16 fl., Vas. Nemeșu 2 fl. 15 cr., Al. Nemeșu 2 fl. 10 cr., Dum. Nemeșu 1 fl., Ilie Popovici 1 fl., Andrei Chifor 1 fl., Vas. 1 fl., Teodoru Ceortea par. 1 fl. 40 cr., Ioan Török 1 fl., Scolarii gr. cat. 1 fl. 30 cr., Pompeiu Hossu 10 fl., Din Casa bis. și școl. 35 fl., Totalu 74 fl. 40 cr., Suma contribuțiilor publicate până acum = 10,570 fl. 60 cr.

Sciri telegrafice.

Praga, 18 Aprilie. În mai multe suburbii s'au răspândit între poporu apeluri cu cuprinsă revoluționară.

Literatură.

În editura tipografiei „Aurora” A. Todoranu din Gherla, a apărut: Lira Sionului, seu Cântarea s'rbătorilor. Poesii religio-morale, lucrata după S. Scriptură de Aron Boca Velchereanulu, proprietar, curatore prim, jude și perceptor de dare ală comunei Velcheriu. Cu o precuvântare de George Simu. — Broșura, de 98 pag., conține în totalu 42 poesii. Prețulu 25 cr.

DIVERSE.

Edițiile țiarelor din Paris. Unele țiare din Paris apar astăzi în ediții așa de mari încât, cu câte-va decenii mai înainte, ar fi dist or-cine, că este imposibil. „Petit Journal” se tipărește în 600,000—800,000 esemplare (Duminea peste un milion). „Petit Parisien” și „Journal” a 200,000 ex. În 100,000—200,000 ex, se mișcă: „Libre Parole”, „Autorité”, „Soleil”, „Intransigent”. O comparați cu edițiile din anul 1815, pe atunci se tipărea: „Moniteur” înainte de reintörcearea lui Napoleon din Elba 2750 ex., după reintörcere 3500 ex., „Journal des Debats” 13500—15,000, „Gazette de France” 6100—7000, „Journal de Paris” 4900—5800.

Munițiunile de rășoiu consumate în 1870. Un jurnal militar din Germania a făcut șocotela munițiunilor consumate de armata germană în timpul campaniei de la 1870—71, și a găsit, că infanteria a tras 20 milioane de cartușe de pușcă, ca 465,000 cartușe de carabină și 335,000 de revolveru, artileria 338,310 proiectile de câmp. Corpulu de asediu a asvilit asupra diferitelor fortărețe 520,500 obuze, dintre cari 202,100 asupra Strasburgului, 112,500 asupra Belfortului și 110,300 asupra Parisului.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 17 April 1894.

Renta ung. de aur 4%	118.05
Renta de corone ung. 4%	95.10
Impr. ca'il. fer. ung. in aur 4 1/2%	127.20
Impr. ca'il. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.55
Oblig. ca'il. ter. ung. de ost. I. emis.	123.50
Bonuri rurale ungare	95.15
Bonuri rurale croate-slavone	—
Imprum. ung. cu premii	152.50
Losuri pentru reg. Tisei si Segedin.	143.75
Renta de hartie austr.	98.75
Renta de argint austr.	98.30
Renta de aur austr.	119.55
Losuri din 1860	145.25
Actii de-ale Banței austro-ungar.	1000.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	420.75
Actii de-ale Banței austr. de credit.	355.25
Nap. leodori	9.92
Mare' imp. ger.	61.10
Londun (lire sterlinge).	124.85
Rente de corone austr.	97.85

Cursul pieței Brașov.

Din 18 April 1894.

Banote rom. Cump	9.87	Vand	9.90
Argint roman. Cump.	9.83	Vand	9.88
Napoleon-d'or Cump.	9.88	Vand	9.92
Galbeni Cump.	5.86	Vand	5.90
Ruble rusesti Cump.	130.—	Vand	131.—
Mare' germane Cump.	60.80	Vand	61.—
Lire turcesti Cump.	11.15	Vand	—
Seris. fonc. Albina 5%	101.50	Vand	102.50

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrisiei administratiunii. In cazul publicării unui anunt mai mult de odata se face scademntă, care crește cu catu publicarea se face mai de multe-ori.

Administratiunea
„GAZETEI TRANSILVANIEI.”

Luni in 23 Aprilie 1894 se va da in sala otelului „Central Nr. 1“

Concertul

pianistei, D-ra Adela de Heldenberg și alu celistei, D-ra Leontina Gärtner, cu concursul D-lui Victoru de Heldenberg și alu muzicii orășenești, sub conducerea D-lui maestru Anton Brandner.

Programa:

- Ouvertura la „Egmont,” de Bethoven, pentru Orch.
- Haydn: Concertu pentru violoncelu cu acompaniament de pian.
Violoncelu: D-ra Leontina Gärtner
Pianu: D-lu de Heldenberg.
- Chopin: Fantasia pentru pianu op. 49, F-moll. D-ra Adela de Heldenberg.
- a) Schumann: Andante
b) „Träumerei”
- a) Balakirew: L'alouette
b) Alabieff: Le rossignol
- a) Goltermann: Lied ohne Worte
b) Popper: Gavotta
D-ra Leontina Gärtner.
- Liszt: Concertu pentru pianu și orchestră, Es-dur.
a) Allegro maestoso.
b) Quasi Adagio.
c) Allegretto vivace.
d) Allegro marciale.
Pianu: D-ra Adela de Heldenberg.
Orchestra: muzica orășenești.

Pianulu de concertu Schweighofer, după sistemulu celu mai nou, este din depoulu d-lui Joh. Hedwig.

Prețulu locurilor: Cercle I (3 rânduri) 2 fl. Cercle II (3 rânduri) 1 fl. 50 cr. Stalulu I (3 rânduri) 1 fl. Stalulu II (4 rânduri) 80 cr. Galeria 80 cr. Parteru 60 cr. Studentii 40 cr.

Bilete se potu căpeta in librăria d-lui Wilhelm Hiemesch și sera la cassă.

Inceputul la 7/2 ore sera.

Cheque-Conto
la postă
Nr. 505.

INSTITUTULU DE CREDITU
ȘI DE ECONOMII
„ALBINA“
FILIALA BRAȘOVU,

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungara.

Recomandam P. T. public pentru plasare de capitale

Scrisurile fonciare de 5%

ale „Albinei“ inst. de cred. și econ. in Sibiu.

Acelea sunt emise in bucati a fl. 1000 și fl. 500 și se fructifica cu netto 5% fara nici unu scademnt.

Cuponii de interese se rescumpăra la jumtate de anu la 1 Ianuarie și 1 Iulie la casele institutului din Sibiu și Brașov și la „Pester ung. Commercial-Bank“ in Budapesta fara nici unu scademnt și liber de ori ce proviziune.

Pentru fructificarea punctuala și rescumpărarea scrisurilor fonciare garantēza:

- Ipotecile, care in sensulu legii pentru scrisuri fonciare din anul 1876 sunt menite exclusiv pentru coperirea detentorilor de scrisuri fonciare și asecurate prin intabulare in cartile funduare in favorulu acelora, asupra carora se emit scrisuri fonciare până la maximum 1/2 a valorei de prețuire, ceea ce se confirma prin controla Comitetului de supraveghiare pe fia-care scris fonciar emis.
- Fondulu de garantie de fl. 200,000 specialu al scrisurilor fonciare, preșerisulu de legea amintita pentru mai mare siguranță a detentorilor de scrisuri fonciare, care fondu e detașatu din capitalulu de actiuni alu institutului.
- Tota cealalta avere a institutului inclusive fondulu de rezervă.

Scrisurile fonciare de 5% ale „ALBINEI“ atāt cu privire la siguranța lor absolută, cât și ca una din chārtiele indigene cele mai fructifere se recomandă deci de sine pentru plasarea de capitale, de bani pupulari, fonduri publice și private etc. și le vindem pe cât ajunge proviziunea lor in cursul de marfă al bursei din Budapesta.

La cumpărarea unei cantități mai mari le oferim in cursul mijlociu.

„ALBINA“
institut de credit și de economii
FILIALA BRAȘOV.

58—*

Numai lână curată.

Recomandam on. publicu pentru

Sesonulu de primavară și vară,

produsele nostre, recunoscute ca solide, din lână curată. STOFE de rocuri, pantaloni, pardesiuri, stofe de uniforme esecutate din Kamgarn și Kamgarncheviot forte finu. Asemenea și pleduri pentru bărbați forte durabile și cu prețuri ieftine.

De o numerosă cercetare se rogă

Wilhelm Scherg & Cie.
Brașov, piața mare.

405,6—8

De multe ori premiatu.

Prețuri fără concurență!

Avisu!

Pe sesonulu de primavară și de vară mi-au sositu tote

NOVITAȚILE

de vestminte de bărbați, de junii și de băieți, pecum și palării, albituri, gulere, umbrele de ploie și sōre in asortimentu bogatu.

Rog pe On. publicu a da atēțiunea binevoitoare asortimentulu meu strălucitu și bogatu.

HEINRIK SCHUL,
Brașov, Tergu-Innulu Nr. 28.

5—12

Prețuri fără concurență!

„VATRA“

FOAIE ILUSTRATĂ PENTRU FAMILIE
sub redactiunea
D-lor I. SLAVICI, I. L. CARAGIALE și G. COȘBUC.

Acesta revista ilustrata este dirigiata de unii dintre cei mai apretiați scriitori romani, cu menirea de a oferi Onor. publicu cetitoru romanu, cele mai bune scrieri ale celorlu mai talentati scriitori romani din tote partile locuite de Romani.

Trebuia fu sferșitu o foie, care se ocupa unu locu de cinstu pe masa fie carei famii romanesi.

Nu va fi cruțata nici o jertfa pentru ajungerea acestui scopu; grija de capetenie fiindu a nu lasa se se struceore in acesta revista nimic nepotrivitu cu tradițiile nemului nostru și cu moravurile familiei.

Cele mai bune nuvele, romane, povestiri, poezii etc. originale și alese, voru ocupa primul locu și numai intemplantoru in alu 2-lea rēndu traducțiunii. Tote insa in cea m i curata, mai aleșă și mai frumoșă romanesca.

Artele, știința, recenziunile teatrale și musicale, noutățile literare, evenimentele insemnate, partea variata și humoristica, tote isi vor ave colonele speciale rezervate in acesta foie, cu competință și cu onestitate redactate.

Nici viața casnică nu va fi neglijată. Sfaturi bune din punctul de vedere alu educațiunii, igieniei, imbracamintii, a traiului economicu, felurite indrumări folositoare economiei casei, voru fi trat te cu multa grija.

Ilust ațiunile voru fi alese pe catu e cu putința din istoria nemului nostru, copiu după tablourile artiștilor nostri și a celorlu străini, vederi felurite din țara noastră și de pretutindeni unde locuiescu Romani.

In aceste condițiuni se va prezenta onor. publicu romani toia ilustrata pentru familie „VATRA“ CA UNU MARGARITARU ALU LITERATUREI NOSTRE NAȚIONALE, și va apare de 2 ori pe luna, adecă 24 fascicule pe anu de cate 4 cōie 4 mare, tiparita cu ingrijire pe hartie velina.

Prețulu abonamentulu pe unu anu este: pentru Austro-Ungaria: Corone 24, pentru țările Uniunii Latine Fr. 24. — Vēndarea cu numēru Corone 1.10, (Austro-Ungaria, Fr. 1.10. (Țările Uniunii-Latine).

Subsemnatulu Vē rogă să primiiți cu simpatie apariția acestei publicațiuni romanesi și să i asigurați continuitatea prin binevoitorulu D-Vostre sprijinu, abonandu-Vē la ea.

Cu deosebita sti a: **C. SFETEA,**
370,18—30
Librar-editor. — Bucuresci.

Numere singuratece a 5 cr. se potu cumpăra in din „Gazeta Transilvaniei“ librăria Nicolae Ciurcu.